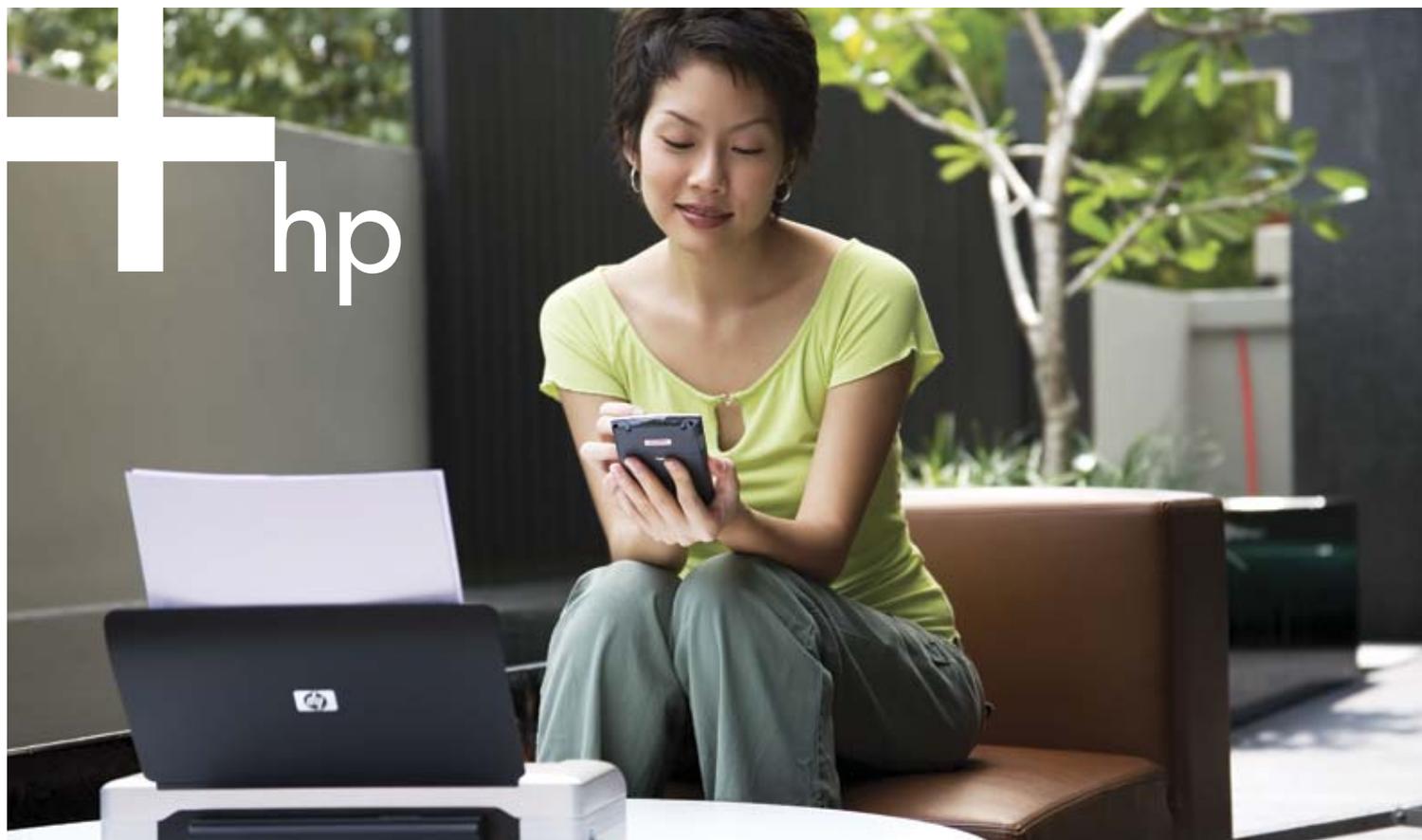


Caja de herramientas de impresora portátil HP para asistentes digitales personales (Personal Digital Assistant, PDA)



Guía del usuario

Caja de herramientas de impresora portátil HP para asistentes digitales personales (Personal Digital Assistant, PDA)

Guía del usuario

Información sobre Copyright

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Se prohíbe toda reproducción, adaptación o traducción sin previa autorización por escrito, salvo según lo dispuesto por las leyes de la propiedad intelectual.

La información incluida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

Las únicas garantías para los productos y servicios HP se establecen en las declaraciones de garantía expresa que se incluyen con dichos productos y servicios. Nada de lo aquí incluido se considerará como una garantía adicional. HP no será responsable de ningún error técnico o editorial ni de ninguna omisión aquí incluida.

Créditos de marcas comerciales

Microsoft® y Windows® son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU.

Adobe® y Acrobat® son marcas registradas de Adobe Systems Incorp

Tabla de contenido

1 Instalación inicial

- Abra Caja de herramientas 5
- Establecer las preferencias de la Caja de herramientas (Pocket PC) 5
- Búsqueda de otros recursos para el producto 6

2 Conexión a la impresora

- Instalación y uso de conexiones 802.11 7
 - Instalación de conexiones 802.11 7
 - Configuración y uso de perfiles inalámbricos 802.11 8
- Instalación y uso de conexiones inalámbricas Bluetooth 9
 - Instalación de una conexión inalámbrica Bluetooth 9
 - Configuración de parámetros inalámbricos Bluetooth 9
- Conexión de la impresora predeterminada 10

3 Control y configuración de la impresora

- Impresión de una página de prueba 11
- Visualización de mensajes de error 11
- Visualización de información sobre el estado de la impresora 12
- Configuración de los parámetros de impresión 12
- Configuración de los parámetros de control de la fuente de alimentación 13
- Búsqueda de información sobre la impresora y software 13
 - Búsqueda de información sobre la impresora 13
 - Búsqueda de información de software 13

4 Mantenimiento de la impresora

- Limpieza de los cartuchos de impresión 15
- Alineación de los cartuchos de impresión 16
- Calibración del color 16

A Suministros de HP

- Pedidos de suministros de impresión en línea 17
- Uso de los cartuchos de impresión 17
 - Adquisición de cartuchos de impresión cuando se está de viaje 17

B Soporte y garantía

- Contacto con el soporte al cliente 19
- Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard 19

1 Instalación inicial

La Caja de herramientas de la impresora portátil HP para asistentes digitales personales (PDA) le permite ver la información sobre el estado y el mantenimiento de la impresora a partir de asistentes digitales que funcionen bajo Palm OS o Microsoft® Pocket PC. Puede ver los niveles de tinta y el nivel de carga de la batería, conocer las luces de la impresora, alinear los cartuchos de impresión, y configurar los parámetros inalámbricos de 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica.

Esta guía del usuario describe cómo realizar tareas básicas usando la Caja de herramientas.

Abra Caja de herramientas.

Para abrir la Caja de herramientas en un PDA que funcione bajo Palm Os

1. En los archivos de la categoría Sin categoría o TODOS de su PDA, haga clic en el enlace de la Caja de herramientas.
2. Haga clic en **Actualizar** para establecer una conexión con la impresora.

Para abrir la Caja de herramientas en un PDA que funcione bajo Pocket PC

1. Haga clic en **Inicio**, y seguidamente haga clic en **Programas**.
2. Haga clic en el enlace de la Caja de herramientas.

TIP: Para ocultar la Caja de herramientas, haga clic en **Archivo**, y después en **Ocultar**. Para cerrar la Caja de herramientas, haga clic en **Archivo** y después en **Salir**.

Establecer las preferencias de la Caja de herramientas (Pocket PC)

Para establecer las preferencias de la Caja de herramientas

1. Haga clic en **Opciones**, y después en **Preferencias**.
2. Configure los parámetros deseados, y haga clic en **Aceptar**.

Búsqueda de otros recursos para el producto

Puede obtener información del producto y otros recursos para la solución de problemas desde los siguientes recursos:

Póster de instalación	Entrega información ilustrada de la instalación.	La impresora viene acompañada de una versión impresa del póster de instalación. El CD de inicio contiene una versión electrónica en formato PDF (Portable Document Format) de Adobe® Acrobat® así como en http://www.hp.com/support/dj460 .
Guía de instalación inicial	Incluye información acerca de cómo configurar la impresora y cómo instalar el software.	La impresora viene acompañada de una versión impresa del póster de instalación. La versión electrónica está disponible como archivo PDF en el sitio Web http://www.hp.com/support/dj460 .
Guía del usuario en pantalla	Proporciona información acerca de la instalación y sobre cómo completar tareas básicas y sobre solución de problemas de la impresora.	Esta guía está disponible en formato PDF y como archivo de ayuda HTML (CHM) de Microsoft en el CD de inicio, y como archivo CHM y ayuda de Apple en el ordenador después de la instalación del software. Para ver el archivo CHM, el ordenador debe tener un sistema operativo Microsoft Windows y la versión 4.01 o superior de Internet Explorer. Para ver el archivo de ayuda de Apple en el Mac OS, use el visor de Ayuda de Mac. Si su ordenador no cumple con estos requisitos, utilice el archivo PDF. La versión electrónica está disponible como archivo PDF en el sitio Web http://www.hp.com/support/dj460 .
Caja de herramientas (Windows)	Proporciona información de estado y mantenimiento acerca de la impresora, como los niveles de tinta y el nivel de carga de la batería, así como enlaces a esta guía del usuario en pantalla para obtener ayuda a la hora de realizar tareas básicas de impresión y solución de problemas. Además, contiene enlaces a Asistencia instantánea de HP y al sitio Web myPrintMileage, que realiza un seguimiento de la información de uso de la impresora. También puede configurar los parámetros de 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica.	La Caja de herramientas se instala normalmente con el software de la impresora desde el ordenador de sobremesa.
HP Printer Utility (Mac OS)	La utilidad de la impresora HP contiene herramientas para configurar los parámetros de impresión, calibrar la impresora, limpiar los cartuchos, imprimir páginas de configuración y prueba, solicitar suministros en línea, y encontrar información de soporte en el sitio Web. También puede configurar los parámetros de 802.11 y Bluetooth para la impresión inalámbrica.	La Utilidad de la impresora HP (HP Printer Utility) se instala normalmente con el software de la impresora desde el ordenador de sobremesa.
Ayuda en línea (Windows)	Proporciona información acerca del uso del controlador de impresora y de la Caja de herramientas.	La ayuda en línea se instala con el controlador de la impresora y la Caja de herramientas del ordenador de sobremesa.
HP Instant Support (Windows)	Herramienta basada en la Web que proporciona consejos prácticos de autoayuda y para la solución de problemas con el fin de diagnosticar y resolver problemas de la impresora. También incluye información sobre el uso de la impresora que le ayudará a entender sus patrones de impresión.	A este servicio electrónico puede accederse a través de la Caja de herramientas del ordenador de sobremesa. Consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora para obtener más información.
World Wide Web	Proporciona la información más reciente de la impresora.	Visite http://www.hp.com/support/dj460 .

2 Conexión a la impresora

Puede conectar PDA que funcionen bajo Palm OS o Pocket PC usando las conexiones inalámbricas 802.11 y Bluetooth.

NOTE: La impresión inalámbrica 802.11 y Bluetooth están disponibles a través de tarjetas de impresora inalámbricas 802.11 y Bluetooth respectivamente. Estas tarjetas inalámbricas se incluyen con determinados modelos de impresora, y se pueden comprar por separado para otros modelos de impresora. Para obtener información adicional acerca del uso de las tarjetas de impresora inalámbricas 802.11 y Bluetooth y sobre pedidos de estas tarjetas de impresora inalámbricas, consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora.

NOTE: El PDA debe tener una capacidad inalámbrica adecuada para el tipo de conexión que se desea usar con la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación proporcionada con el PDA.

Instalación y uso de conexiones 802.11

Esta sección describe cómo instalar y configurar la impresora para establecer una conexión inalámbrica 802.11.

Instalación de conexiones 802.11

El método recomendado para la instalación de esta impresora portátil para la comunicación inalámbrica con un único ordenador es utilizar una red "ad hoc". Sin embargo, tal vez desee instalarla en una red de tipo "infraestructura" existente que use un punto de acceso inalámbrico (WAP). Para ver una impresión inalámbrica 802.11 y una explicación detallada de los parámetros de conexión inalámbrica, consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora.

NOTE: Para usar la impresora con cualquier conexión inalámbrica, debe ejecutar el programa de instalación al menos una vez desde el CD de inicio y crear una conexión inalámbrica. Después de realizar una instalación para crear una conexión inalámbrica, puede conectar la impresora a las redes inalámbricas adicionales mediante la configuración de nuevos perfiles inalámbricos y modificando la posición del interruptor de perfil inalámbrico.

NOTE: En esta sección se da por sentado que la Caja de herramientas se está comunicando con la impresora. (Si puede ver los niveles de tinta en Caja de herramientas, quiere decir que esta herramienta se está comunicando con la impresora).

Configuración y uso de perfiles inalámbricos 802.11

Cada perfil que configure en el software (1, 2, y 3) corresponde a una posición de interruptor de perfil inalámbrico (1, 2, y 3) de la impresora. El perfil actual es la posición actual (1, 2, o 3) del interruptor de perfil inalámbrico.

La impresora incluye un interruptor de perfil inalámbrico para que pueda almacenar la configuración de hasta tres ordenadores o redes 802.11. Esto le permite mover fácilmente la impresora desde el hogar a la oficina o entre tres entornos de red distintos.

Cuando instale el controlador de la impresora del CD de inicio y seleccione el tipo de **conexión inalámbrica**, los parámetros del perfil inalámbrico 802.11 se almacenarán en la posición actual del interruptor de perfil inalámbrico. Una vez que haya instalado el software usando una conexión inalámbrica, puede configurar los parámetros de los tres interruptores de perfil inalámbrico para que coincidan con las redes inalámbricas que desee usar.

Para configurar perfiles inalámbricos 802.11

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas.](#))
2. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Configuración inalámbrica**.
3. Haga clic en el perfil que desee configurar.
4. Configure los parámetros deseados, tales como el nombre de la red inalámbrica (SSID), modo de comunicación, y el tipo de autenticación y encriptación usados. Consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora para obtener más información sobre los parámetros inalámbricos 802.11.
5. Haga clic en **Aceptar** para guardar la configuración.

NOTE: Cuando los nuevos parámetros 802.11 se envíen a la impresora para configurar uno de los perfiles inalámbricos, la impresora se apagará y después se encenderá de nuevo (ciclo de alimentación) para activar la configuración.

Para imprimir en un perfil específico

1. Cambie el interruptor de perfil inalámbrico de la impresora al perfil que coincida con la red inalámbrica que desee usar.
2. Imprima un documento usando el controlador de la impresora instalado.

Configuración y uso de las conexiones inalámbricas Bluetooth

Esta sección describe cómo instalar y configurar la impresora para establecer una conexión inalámbrica Bluetooth. Para ver la conexión inalámbrica Bluetooth y obtener más información acerca del uso de las capacidades Bluetooth de la impresora, consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora.

Instalación de una conexión inalámbrica Bluetooth

Las siguientes secciones describen cómo configurar una conexión inalámbrica Bluetooth.

Para establecer una conexión inalámbrica Bluetooth

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas](#)..)
2. Para Palm OS, haga clic en **Conexiones**, y después en **Parámetros**.
-O bien-
Para Pocket PC, haga clic en **Opciones**, y después en **Conexiones**.
3. Haga clic en **Buscar** (Palm OS) o **Escanear** (Pocket PC). Aparece una lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
4. Seleccione la impresora en la lista.

NOTE: Aparece la dirección del dispositivo Bluetooth de la impresora seleccionada en el campo de **dirección** BT. No se puede cambiar esta dirección.

5. Haga clic en **Actualizar** para establecer una conexión con la impresora.

Configuración de parámetros inalámbricos Bluetooth

NOTE: La configuración Bluetooth sólo puede ser modificada por un PDA usando una conexión Bluetooth.

Para configurar los parámetros inalámbricos Bluetooth

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas](#)..)
2. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Parámetros Bluetooth**.
3. Configure los parámetros deseados (enumerados abajo), y después haga clic en **Aceptar** para guardar la configuración o haga clic en el botón **Cancelar** para salir.

Dirección del dispositivo Bluetooth

Es la dirección utilizada por los dispositivos Bluetooth para detectar la impresora. No se puede cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth de la impresora.

Nombre de dispositivo Bluetooth

Cuando un dispositivo detecta la impresora, muestra su nombre de dispositivo Bluetooth. La impresora se entrega con un nombre de dispositivo Bluetooth predeterminado: [nombre de la impresora]/[número de serie].

Esta opción permite cambiar el nombre del dispositivo Bluetooth de la impresora. Para poder cambiar el nombre de la impresora deberá conectar ésta al ordenador mediante un cable USB.

NOTE: Se pueden introducir y guardar hasta 60 caracteres como nombre de la impresora Bluetooth. Puede imprimir una página de configuración inalámbrica para ver el nombre de 60 caracteres completo.

NOTE: El nombre del dispositivo Bluetooth de la impresora sólo se muestra en aplicaciones Bluetooth.

Para cambiar el nombre de dispositivo Bluetooth, realice los pasos siguientes:

1. En el cuadro de diálogo **Configuración Bluetooth**, haga clic en el campo de **nombre de dispositivo**.
2. Introduzca un nuevo nombre de impresora de hasta 60 caracteres en el campo de **nombre de dispositivo**.
3. Haga clic en **Aceptar**. Cambiará el nombre del dispositivo Bluetooth.

Código PIN

Esta opción permite cambiar el código PIN de la impresora. Cuando la impresora está configurada como Encriptación necesaria, los dispositivos que intenten usarla deberán introducir el código PIN.

Para cambiar el código PIN, realice los pasos siguientes:

1. En el cuadro de diálogo **Configuración Bluetooth**, haga clic en **Cambiar PIN**. Aparece el cuadro de diálogo **Cambiar código PIN**.
2. Introduzca el nuevo código PIN.
3. Vuelva a introducir el nuevo código PIN.
4. Haga clic en **Aceptar**. Cambiará el código PIN.

Restablecer el acceso al dispositivo

Para restablecer el acceso al dispositivo y borrar de la memoria todos los dispositivos que han establecido comunicación con ella, realice los siguientes pasos:

1. En el cuadro de diálogo **Configuración Bluetooth**, haga clic en **Restablecer acceso al dispositivo**. Aparece un cuadro de diálogo de advertencia.
2. Haga clic en **Aceptar** para restablecer el acceso al dispositivo y borrar de la memoria todos los dispositivos que hayan establecido comunicación con la impresora.

-O bien-

Haga clic en **Cancelar** para salir sin restablecer el acceso al dispositivo.

Conexión de la impresora predeterminada

Esta sección describe cómo establecer el tipo de conexión (802.11 o Bluetooth) que la Caja de herramientas del PDA usa para comunicarse con la impresora.

Para establecer la conexión de la impresora predeterminada

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en **Conexiones**, y después en **Configuración**.
3. En la sección **Conexión predeterminada**, haga clic en el tipo de conexión que desee usar con la impresora. La conexión seleccionada se usará la próxima vez que se abra la Caja de herramientas de la impresora.

3 Control y configuración de la impresora

Con la Caja de herramientas, podrá usar PDA que funcionen bajo Palm OS o Pocket PC para controlar la impresora y configurar los parámetros de ésta.

Impresión de una página de prueba

Puede imprimir una página de prueba desde la Caja de herramientas. Esta página puede servir para verificar que la impresora está correctamente conectada al PDA y que la impresora está funcionando correctamente.

Para imprimir una página de prueba

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Imprimir página de prueba**.
3. Haga clic en **Imprimir** para imprimir la página de prueba o haga clic en **Cancelar** para salir sin imprimir la página.

Visualización de mensajes de error

Puede usar la Caja de herramientas para ver una lista de errores que se hayan producido en la impresora.

Para mostrar el mensaje de error

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en **Conexiones** (Palm OS) u **Opciones** (Pocket PC), y después haga clic en **Mostrar mensaje de error**. Aparece una lista de las condiciones de error actuales de la impresora.
3. Para ver más información acerca de una condición de error, haga clic en la condición de error de la lista y en **Más detalles**.

Visualización de información sobre el estado de la impresora

Puede usar la Caja de herramientas para comprobar el estado de la impresora, incluyendo la información sobre los cartuchos de tinta, la batería, y la potencia de la señal de la comunicación inalámbrica.

Para ver la información del estado de la impresora

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en **Estado** (Palm OS) o **Estado de la impresora** (Pocket PC), y después haga clic en el elemento sobre el que desee encontrar información:

Opción	Descripción
Información del cartucho de tinta	Muestra información detallada sobre los cartuchos de tinta instalados en la impresora. Para imprimir esta información, haga clic en Imprimir . NOTE: Aparece una imagen del cartucho de tinta, que indica el nivel aproximado de tinta que contiene cada cartucho si el PDA está conectado a la impresora.
Estado de la batería	El estado de la batería muestra la fuente de alimentación (CA o batería) y el porcentaje de nivel de carga que queda si está instalada la batería.
La potencia de la señal	Inalámbrica muestra la potencia de la señal de la conexión inalámbrica entre la impresora y el ordenador.

Configuración de los parámetros de impresión

Puede configurar los parámetros de impresión, tales como calidad de impresión, tipo de papel, tamaños de foto desde la Caja de herramientas.

Para configurar los parámetros de impresión

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Imprimir configuración**.
3. Haga clic en **Aceptar** para guardar la configuración o en **Cancelar** para salir sin cambiar la configuración.

Configuración de los parámetros de control de la fuente de alimentación

Puede usar la Caja de herramientas para definir el tiempo de espera para que la impresora se apague automáticamente mientras funciona en modo batería.

Para configurar los parámetros de control de la fuente de alimentación

1. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Configuración de la fuente de alimentación**.
2. Seleccione el tiempo deseado en la lista.
3. Haga clic en **Aceptar** para guardar la configuración o en **Cancelar** para salir sin cambiar la configuración.

Búsqueda de información sobre la impresora y software

Puede usar la Caja de herramientas para obtener información acerca de la impresora, tal como el número de serie y el número de modelo. También puede obtener información sobre la Caja de herramientas, tal como el número de versión del software.

Búsqueda de información sobre la impresora

Para obtener información sobre la impresora

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en la ficha de **información**, y en **Hardware de la impresora**.
3. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.

Búsqueda de información de software

Para obtener información de software

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Para Palm OS, haga clic en la opción **Acerca** de para la impresora.
-O bien-
Para Pocket PC, haga clic en **Archivo**, y después en **Acerca**.
3. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.

4 Mantenimiento de la impresora

Para mantener una calidad de impresión óptima, puede usar PDA que funcionen bajo Palm OS o Pocket PC para realizar las tareas de mantenimiento de la impresora, tales como limpieza y alineación de los cartuchos de impresión y calibración del color.

Limpieza de los cartuchos de impresión

Si los caracteres se imprimen parcialmente, o si faltan puntos o líneas en las copias impresas, puede que necesite limpiar los cartuchos de impresión. Estos son síntomas de que los inyectores de tinta están obturados, lo que puede estar provocado por una exposición prolongada al aire.

NOTE: Antes de limpiar los cartuchos de tinta, asegúrese de que los cartuchos de impresión no tengan poca tinta o estén vacíos. La impresión de caracteres parciales, la ausencia de líneas o puntos en las copias impresas puede también deberse a un nivel bajo de tinta. Compruebe la luces del cartucho de impresión para asegurarse de que no están encendidas. Consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora para obtener más información acerca de las luces de la impresora). También puede comprobar el estado de los cartuchos de impresión desde la Caja de herramientas. (Para obtener más información, véase [Visualización de información sobre el estado de la impresora.](#))

Cambie los cartuchos de impresión que tengan poca tinta o estén vacíos. Consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora para ver las instrucciones.

Para limpiar los cartuchos de impresión automáticamente

NOTE: Limpie los cartuchos de impresión sólo cuando sea necesario. La función de limpieza usa tinta y acorta la duración de los cartuchos de impresión. Existen tres niveles de limpieza disponibles. Después de un nivel de limpieza, realice el siguiente sólo si los resultados no han sido satisfactorios.

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas.](#))
2. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Alinear cartuchos de impresión**, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para limpiar los cartuchos de impresión manualmente

Un contacto deficiente entre los cartuchos de impresión y sus bases también puede afectar la calidad de la impresión. Cuando esto suceda, intente limpiar los contactos eléctricos de los cartuchos de impresión y sus bases.

Consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora para obtener más información sobre limpieza manual de los cartuchos de impresión.

Alineación de los cartuchos de impresión

Siempre que instale un nuevo cartucho de impresión, deberá alinear los cartuchos de impresión para obtener la mejor calidad de impresión posible. Si la copia impresa presenta una textura granulada, tiene puntos inconexos, o bordes irregulares, o si la tinta se esparce a otro color en la página, puede realinear los cartuchos a través de la Caja de herramientas.

Par alinear los cartuchos de impresión

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas..](#))
2. Haga clic en la ficha **Servicios** (Palm OS) o **Servicios de impresora** (Pocket PC), y en **Alinear cartuchos de impresión**, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

A Suministros de HP

Este capítulo contiene información sobre los suministros y accesorios de HP, así como sobre pedidos.

NOTE: Para ver una lista más detallada sobre suministros y accesorios disponibles para la impresora, consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora.

Pedidos de suministros de impresión en línea

Puede solicitar suministros y accesorios de HP desde el sitio web de HP.

Visite [hpshopping.com](http://www.hpshopping.com) (<http://www.hpshopping.com>) para obtener más información.

Uso de los cartuchos de impresión

Para obtener una lista de las opciones de soporte al cliente, consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora.

NOTE: La disponibilidad de los suministros de la impresora, tales como cartuchos de impresión, varía según el país o la región.

Adquisición de cartuchos de impresión cuando se está de viaje

Para usar PDA que funcionen bajo Palm OS o Pocket PC para ver una lista de los cartuchos de impresión compatibles disponibles en su destino, realice los siguientes pasos.

1. Abra Caja de herramientas. (Consulte [Abra Caja de herramientas](#)..)
2. Haga clic en la ficha de **información**, y en **Información para viajes**.
3. Siga las instrucciones en pantalla. Aparece una lista de cartuchos de tinta compatibles.

B Soporte y garantía

Si el software no funciona correctamente, pruebe a usar uno de los siguientes servicios de soporte para obtener ayuda.

Contacto con el soporte al cliente

Para obtener una lista de las opciones de soporte al cliente, consulte la guía del usuario en pantalla de la impresora.

También puede visitar el sitio Web de asistencia de HP en hp.com para obtener la más reciente información de software, productos, sistemas operativos e información de asistencia:

<http://www.hp.com/support/>

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto de HP	Extensión de la garantía limitada
Software	1 año

Extensión de la garantía limitada

1. Hewlett-Packard garantiza al usuario final que los productos HP especificados arriba están libres de defectos en materiales y mano de obra durante la duración especificada más arriba, y que empieza en la fecha de compra por parte del cliente.
2. Para productos de software, la garantía limitada de HP sólo se aplica a la imposibilidad de ejecutarlas instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de cualquier producto será ininterrumpido o sin errores.
3. La garantía limitada de HP sólo cubre los defectos que surjan como resultado del uso normal del producto y no cubre ningún otro problema, incluyendo los provocados como resultado de:
 - a. Un mantenimiento o modificación no adecuados;
 - b. Software, soportes, piezas o suministros no proporcionados o admitidos por HP; o
 - c. Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto.
 - d. Modificación no autorizada o mal uso.
4. Para los productos de impresoras HP, el uso de un cartucho de impresión que no sea HP o de un cartucho de impresión relleno no afecta ni la garantía del cliente ni cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. Sin embargo, si el fallo o el daño de la impresora se atribuye al uso de un cartucho de impresión no original de HP o de un cartucho relleno, HP aplicará sus cobros estándar por el tiempo y los materiales empleados para reparar el fallo o los daños específicos de la impresora.

5. Si HP recibe, durante el período de aplicación de la garantía, el aviso de un defecto en algún producto cubierto por la garantía de HP, la compañía reparará o sustituirá el producto, a discreción de HP.
6. Si HP no puede reparar ni sustituir, según lo aplicable, un producto defectuoso cubierto por la garantía, en un período de tiempo razonable después de la notificación del problema, devolverá el dinero de la compra del producto.
7. HP no tendrá obligación de reparar o devolver el precio de coste hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
8. Cualquier producto de repuesto puede ser nuevo o como nuevo, siempre que la funcionalidad sea, al menos, la misma que la del producto que se va a reemplazar.
9. Los productos de HP pueden contener piezas, componentes o materiales refabricados, con un rendimiento equivalente a uno nuevo.
10. La declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país o región en donde el producto de HP cubierto lo distribuya la propia compañía. Hay disponibles contratos para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado de HP en aquellos países y regiones en los que HP o un importador autorizado distribuyen el producto.

Limitaciones de la garantía

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI HP NI SUS PROVEEDORES INDIRECTOS HACEN VÁLIDA NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, SEAN ÉSTAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA Y ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR.

Limitaciones de responsabilidad

1. Hasta el punto permitido por la legislación local, las soluciones que se proporcionan en esta declaración de garantía son remedios exclusivos del cliente.
2. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES INDICADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES INDIRECTOS SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, IMPREVISTOS O RESULTANTES, YA SEA SEGÚN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Leyes locales

1. Esta Declaración de Garantía otorga al cliente derechos legales específicos. Es posible que el cliente tenga también otros derechos que varían de un estado a otro de Estados Unidos, de una provincia a otra de Canadá y de una región o país a otra región o país de otros lugares del mundo.
2. En la medida en que esta Declaración de Garantía sea inconsistente con las leyes locales, esta Declaración de Garantía se modificará para ser consistente con dichas leyes locales. Bajo dichas leyes locales, ciertas renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de Garantía podrían no ser aplicables al cliente. Por ejemplo, algunos estados de Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de Estados Unidos (incluyendo provincias de Canadá), podrían:
 - a. Impedir que las renunciaciones y limitaciones en esta Declaración de Garantía limiten los derechos legales de un cliente (por ejemplo, el Reino Unido);
 - b. Restringir en otra forma la capacidad de un fabricante para hacer valer dichas renunciaciones o limitaciones; o
 - c. Garantizar los derechos de garantía adicionales del cliente, especificar la duración de las garantías implícitas que el fabricante no puede denegar o permitir limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas.
3. PARA TRANSACCIONES DE CONSUMIDORES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO EN LA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y HAN DE ENTENDERSE EN ADICIÓN A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS PRECEPTIVOS APLICABLES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP ADICHOS CLIENTES.

© 2005 Hewlett-Packard Development, L.P.

www.hp.com/support/dj460

